



Vietnam Import

Sea Freight FCL

Ho Chi Minh (VNSGN) Haiphong (VNHPH) Cat Lai (VNCLI)

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Local Charges

TMS- Code	Charge	Amount	Basis
THCD	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$140.00	per 20'DC
THCD	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$205.00	per 40'DC/HC
THCD	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$173.00	per 20'RF
THCD	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$246.00	per 40'RF
THCD	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$187.00	per 20'DC DG
THCD	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$252.00	per 40'DC/HC DG
DOCD	Documentation Fee at Destination	\$45.00	per BL
PAID	Container Imbalance Charges	\$55.00	per 20'DC
PAID	Container Imbalance Charges	\$100.00	per 40'DC/HC
FHND	Handling Fee	\$30.00	per BL
CP1	Container Cleannning Fee	\$13.00	per 20'DC
CP1	Container Cleannning Fee	\$18.00	per 40'DC/HC
CP1	Container Cleannning Fee	\$13.00	per 20'RF
CP1	Container Cleannning Fee	\$18.00	per 40'RF
Applicable by shipping line			
EQFD	Equipment maintance	\$13.00	per 20'DC
EQFD	Equipment maintance	\$18.00	per 40'DC/HC
EQFD	Equipment maintance	\$20.00	per 20'RF
EQFD	Equipment maintance	\$27.00	per 40'RF

Demurrage and Storage Import

Demurrage				
Destination country	Period*	Calendar Days	20' DC	40' DC & HC
Vietnam	P0	1-7	Free	Free
	P1	8-12	\$25.00	\$40.00
	P2	13-18	\$40.00	\$70.00
	P3	19+	\$55.00	\$125.00

* Reference point: Container delivery to the port (gate-in) is included, based on the vessel sailing date

Demurrage costs for reefer/IMO container will be invoiced as per offer.

Storage will be charged as per outlay if it's applicable

Storage				
Destination country	Period*	Calendar Days	20'DC	40'DC & HC
Vietnam	P0	1-4	Free	Free
	P1	5-7	\$25.00	\$40.00
	P2	8-18	\$40.00	\$70.00
	P3	19+	\$55.00	\$125.00

(detention& storage combined)

Detention and storage costs for reefer/IMO container will be invoiced as per offer.

* Reference point: Container Gate Out at the port terminal to Container Empty Gate In, both days are included in the 4 days of free time.

Valid until revoked and only for harmless goods in standard dry containers for the following Ports of Discharge



Vietnam Export

Sea Freight FCL

Ho Chi Minh (VNSGN) Haiphong (VNHPH) Cat Lai (VNCLI)

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Local Charges

TMS- Code	Charge	Amount	Basis
THCO	Terminal Handling Charge - Origin (THC)	\$140.00	per 20'DC
THCO	Terminal Handling Charge - Origin (THC)	\$210.00	per 40'DC/HC
ENSO	ENS	\$35.00	per BL
BLF	Bill Fee	\$45.00	per set
VGMSO	VGM Submission to Carrier	\$25.00	per set
FHND0	Handling Fee	\$25.00	per container
IFFO	ICS2 Filing Fee at Origin	\$45.00	per BL
TLXO	Telex Release (if request)	\$30.00	per BL
SEALO	Container Seal Fee	\$10.00	per container

Demurrage and Detention - Export

Demurrage		Period*	Calendar Days	20' DC	40' DC & HC
Origin country	P0		1-5	Free	Free
	P1		6-10	\$18.00	\$37.00
	P2		11+	\$37.00	\$72.00

Reference point: Commences on and includes the day that the full container GATE-IN FULL at the terminal, ends on and includes the day that the container is LOADED for delivery from the terminal.

Storage will be charged as per outlay if it's applicable

Detention

Destination country	Period*	Calendar Days	20'DC	40'DC & HC
Vietnam	P0	1-4	Free	Free
	P1	5-9	\$15.00	\$27.00
	P2	10+	\$27.00	\$55.00

Reference point: Starts to apply as from SAME DAY of EMPTY PICK-UP at port, terminal or depot until THE DAY OF GATE-IN at terminal, both days included

Valid until revoked and only for harmless goods in standard dry containers for the following Ports of Discharge

Valid until revoked and only for harmless goods in standard dry containers for the following Ports of Discharge



Vietnam LCL

Sea Freight LCL

Ho Chi Minh (VNSGN) Haiphong (VNHPH) Cat Lai (VNCLI)

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Import

TMS- Code	Charge	Amount	Basis
GATEIO	Terminal Handling Charge - Destination (THC)	\$9.00	w/m (=min.)
CFSD	CFS	\$20.00	w/m (=min.)
DOCD	Delivery Order Fee	\$55.00	per BL
EQFD	Container Inspection Fee	\$7.00	w/m (=min.)
FHND	Handling fee	\$25.00	per BL (1% on OF)

Storage

Destination Country	Period*	Period*	Costs
Vietnam	P0	1-6	Free
	P1	7-10	\$0.89
	P2	11-15	\$1.06
	P3	16+	\$1.22

Minimum amount for storage are 28€

Valid until revoked and only for harmless goods in standard dry containers for the following Ports of Discharge



Vietnam

Customs Clearance

Ho Chi Minh (VNSGN) Haiphong (VNHPH) Cat Lai (VNCLI)

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Sea Freight Full Container Load (FCL)

TMS- Code	Import	Amount	Basis
CCD	Customs Clearance (incl. 1st container and 1 HS code)	\$110.00	per Customs
ADVC	Advance commission Fee	0,5%	per Customs
ADDHS	Thereafter per HS Code	\$3.50	per HS Code
CAC	Thereafter per container	\$3.50	per container

TMS- Code	Export	Amount	Basis
CCO	Export customs AES (incl. 1st container and 1 HS code):	\$50.00	per BL

Sea Freight Less than Container Load (LCL)

TMS- Code	Import	Amount	Basis
CCD	Customs clearance (incl. 5 HS code):	\$110.00	per declaration
ADDHS	Thereafter per HS Code	\$6.50	per HS Code

TMS- Code	Export	Amount	Basis
CCO	export customs AES (incl.1 HS code):	\$50.00	per declaration



Vietnam

Intermodal

Ho Chi Minh (VNSGN) Haiphong (VNHPH) Cat Lai (VNCLI)

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Sea Freight Full Container Load (FCL)

TMS- Code	VGM Weighing		Amount	Basis
VGMO	Truck		50 ₣	per container
VGMO	Rail		45 ₣	per container
Waiting Time				
WAITO	Truck	2 hours free	50 ₣	per container/per add. 1 hour
WAITO	Rail/	2 hours free	50 ₣	per container/per add. 1 hour
WAITO	Truck/Rail	Lost trip Algeciras & Vigo	400 ₣	Full day stopped
WAITO	Truck/Rail	Lost trip Bilbao, Gijon & Valencia	450 ₣	Full day stopped
WAITO	Truck/Rail	Lost trip Barcelona	485 ₣	Full day stopped
Heavyweight Algeciras , Surcharge for containers with a gross weight over 24 t/20' & 24 t/40' t up to max. 27,9 t/20' & 25,9 t/40				
Heavyweight Valencia Surcharge for containers with a gross weight over 24 t/20' & 22,5 t/40' t up to max. 27,9 t/20' & 25,9 t/40				
OWS	Truck		30% transport cost	Per container
OWSR	Rail		30% transport cost	Per container
MULTI	Multistop		100 ₣	Per container
REEFER	Reefer surcharge Truck		30% transport cost	Per container
Delivery bank holiday / weekends / night time				
	Delivery on bank holiday / weekends		30% transport cost/minimum impl	Per container
	Delivery at night time (from 20:00 hrs - 06:00 hrs)		30% transport cost/minimum impl	Per container
Delivery using tilting chassis				
	Delivery using tilting chassis		30% transport cost	Per container
DGR	Dangerous Goods Surcharge		30% transport cost	Per container
DGR	IMO/ADR labels		50 ₣	Per container

Vietnam



Air Freight - Export

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Local Charges

TMS- Code	Charge	Amount	Basis
FHND	FORTO Handling Fee	\$45.00	per HAWB
ATL	AWB Fee	\$35.00	per HAWB
AMS	AMS Fee	\$30.00	per HAWB
THCDAIR	Terminal Handling Charge - Origin (THC), incl. forklift & transfer GHA	\$20.00	Minimum
THCDAIR	Terminal Handling Charge - Origin (THC), incl. forklift & transfer GHA	\$0.10	per kg / CW
DMGAIR	Damage Report	\$40.00	per report
PUAFKG	Pickup from Hanoi city limit to Hanoi Airport subject to forbidden area - FOT <100 Kgs	\$70.00	Minimum
PUAFKG	Pickup from Hanoi city limit to Hanoi Airport subject to forbidden area - FOT <1000 Kgs	\$70.00	per shipment
PUAFKG	Pickup from Hanoi city limit to Hanoi Airport subject to forbidden area - FOT <2000 Kgs	\$80.00	per shipment
PUAFKG	Pickup from Hanoi city limit to Hanoi Airport subject to forbidden area - FOT above 2000 Kgs	quote up on delivery add	per shipment
PUAFKG	Pickup from other northern provinces to Hanoi airport (HAN)	quote up on delivery add	per shipment
OTS	Waiting time (2h loading/unloading incl.)	\$6.00	per hour
CCD	Customs clearance (maximum 50 items)	\$75.00	per sheet
CPI	Customs inspection	as per outlay	
OTS	Dangerous Goods Fee (also applicable for any kind of batteries)	as per outlay	per HAWB

Dieses Preisangebot ist ab dem oben angegebenen Datum 7 Tage lang gültig, sofern es nicht revidiert oder widerrufen wird, und gilt nicht, falls nicht anders aufgeführt, für nicht stapelbare Ware, für gefährliche Güter oder verderbliche Fracht, sowie für jegliche Art von Flüssigkeiten. Sendungen mit einer hohen Dichte, sowie Fracht, welche Flüssigkeiten, Schmierstoffe, Granulat, Pulver in Fässern/Säcken enthalten, erfordern ein gesondertes Verfahren zur Luftsicherheitskontrolle. Dieser zusätzliche Aufwand wird nach Auslage abgerechnet.

Unser Angebot basiert auf Packstücken mit maximalen Abmessungen von: Länge 250 cm, Breite 140 cm und Höhe 160 cm. Die Abrechnung erfolgt auf dem frachtpflichtigen Gewicht (1 cbm = 167 kg).

Diese Preisangabe ersetzt alle früheren Angebote und/oder mündlichen Vereinbarungen / Diskussionen bezüglich der angegebenen Preise.

Dieses Angebot basiert auf dem übermittelten Forecast, für die darüber hinausgehenden Mengen behalten wir uns eine Anpassung des Angebots vor.

Diese Tarifinformationen nebst etwaiger Anlagen sind ausschließlich an den bzw. die genannten Empfänger gerichtet und gelten neben unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie unter Download AGB: <https://go.forto.com/GTC-DE> herunterladen können. Eine Weitergabe dieser Tarifinformationen an Dritte ist unzulässig.

Die mit diesen Tarifinformationen übersandten Quotierungen sind freibleibend bis zur endgültigen Annahme und gelten, auch soweit der Auftrag durch uns bereits angenommen wurde, vorbehaltlich der Verfügbarkeit, Platz und finaler Akzeptanz seitens der ausgewählten Frachtführer (wie, Fluggesellschaften, Fuhrunternehmen und sonstige Servicepartner).

Unsere Quotierungen verstehen sich exklusive Transportversicherung, sowie exklusive Umsatzsteuer, Zoll, Einfuhrumsatzsteuer oder sonstigen Abgaben. Angaben dazu sind unverbindlich und stellen keine Zusicherung dar, dass diese in der genannten Höhe anfallen werden.

Unser Angebot basiert auf den zum Zeitpunkt der Übersendung gültigen Tarifen, Raten und Zuschlägen der beteiligten Transportunternehmen bzw. Partnern und gelten ausschließlich bei Buchung und Abwicklung des Transports über Forto in den jeweiligen Abgangs- und Empfangsländern bei hiesiger Frachtabrechnung.

Eintretende Änderungen oder bei Buchung nicht bekannte oder vorher nicht absehbare bzw. feststehende Zuschläge, sowie sonstige Kosten der Frachtführer - z.B. Einführung neuer bzw. Veränderung bestehender Zuschläge, höhere Treibstoffpreise, veränderte Umrechnungskurse, Erhöhung der Mautgebühren, etc., berechtigen uns zu einer Anpassung. Eventuell anfallende, von uns nicht verursachte Kosten, für z. B. Zollbeschaff, Lager- und Umfahrtkosten, Material- und Verpackungskosten, Tatbestandsaufnahme, Zessionsgebühren, Bankfreistellungen, etc. sowie anfallende Zoll- und Einfuhrabgaben, Akkreditiv Behandlung, Gefahrgutakzeptanz, Multistop, u.a. werden gemäß Aufwand ggf. zuzüglich einer Bearbeitungsgebühr an Sie weiterbelastet.

Leistungshindernisse, die nicht dem Risikobereich einer Vertragspartei zuzurechnen sind, befreien die Vertragsparteien für die Dauer der Störung und den Umfang ihrer Wirkung von den Leistungspflichten.

Als solche Leistungshindernisse gelten höhere Gewalt, Unruhen, kriegerische oder terroristische Akte, Streiks und Aussperrungen, Blockade von Beförderungswegen sowie sonstige unvorhersehbare, unabwendbare und schwerwiegende Ereignisse.

Im Falle eines Leistungshindernisses ist jede Vertragspartei verpflichtet, die andere Partei unverzüglich zu unterrichten; der Spediteur ist zudem verpflichtet, Weisungen des Auftraggebers einzuholen.

Die oben präsentierten Zuschläge sind nur diejenigen, die zum Zeitpunkt der Erstellung vorliegen.

Nach Auftragsannahme durch uns ist eine Stormierung des Auftrags nur noch durch Zahlung einer Fehlfracht möglich.

Alle Sendungen sind, sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, vom Absender jeweils sicher und ordnungsgemäß so zu verpacken, dass die jeweiligen nationalen und international anwendbaren Bestimmungen des jeweiligen Transportmodus eingehalten werden. Sämtliche zum Transport und zur Durchführung des Auftrags erforderlichen Dokumente, beispielsweise Handelsrechnung, Ausfuhrgenehmigung, Ursprungszeugnisse, Einfuhrizenzen, Zollvollmachten, etc. sind vom Absender oder Empfänger umgehend nach Buchung zur Verfügung zu stellen.

Unser Angebot beinhaltet eine freie Be- und Entladezeit von je 1 Stunde, je weiterer angefangener 30 Min. berechnen wir EUR 35,00. Sollte für die Be- und/oder Entladung eine Hebebühne erforderlich sein, berechnen wir den Einsatz entsprechender Fahrzeuge nach Auslage.

Außerdem sind Lagerkosten innerhalb der ersten 24 Stunden inkludiert. Über den genannten Zeitraum hinaus belasten wir Lagergebühren laut Auslage, basierend auf dem frachtpflichtigen Gewicht.

Wenn nicht anderweitig aufgeführt, sind Kosten für Palettierung nicht enthalten. Zusätzlich werden immer Materialkosten (z.B. Europalette, Folie, etc.) nach Auslage berechnet.

Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017 (ADSp 2017).
Die ADSp 2017 beschränken in Ziffer 23 die gesetzliche Haftung für Güterschäden nach § 431 HGB in Höhe von 8,33 SZR/kg
je Schadenfall bzw. je Schadenereignis auf 1 Million bzw. 2 Millionen Euro oder 2 SZR/kg, je nachdem, welcher Betrag höher ist.
und bei multimodalen Transporten unter Einschluss einer Seeförderung generell auf 2 SZR/kg. <https://www.dsiv.org/de/adsp>

Vietnam



Air Freight - Import

Validity: 01.01.2026 - 31.03.2026

Local Charges

TMS- Code	Charge	Amount	Basis
FHND	FORTO Handling Fee	\$40.00	per HAWB
ATL	D/O Fee	\$75.00	per HAWB
THCDAIR	Terminal Handling Charge - Origin (THC), incl. forklift & transfer GHA	\$20.00	Minimum
THCD	Terminal Handling Charge - Origin (THC), incl. forklift & transfer GHA	\$0.10	per kg / CW
TEMPS	Storage charges (*24h free of charge)	as per outlay	
DMGAIR	Damage Report	\$40.00	per report
DLAF	Delivery from Hanoi airport (HAN) to Hanoi City Limit - subject to forbidden area - FOT <100 Kgs	\$70.00	Minimum
DLAFKG	Delivery from Hanoi airport (HAN) to Hanoi City Limit - subject to forbidden area - FOT <1000 Kgs	\$70.00	per shipment
DLAFKG	Delivery from Hanoi airport (HAN) to Hanoi City Limit - subject to forbidden area - FOT <2000 Kgs	\$80.00	per shipment
DLAFKG	Delivery from Hanoi airport (HAN) to Hanoi City Limit - subject to forbidden area - FOT above 2000 Kgs	quote up on delivery add	per shipment
DLAFKG	Delivery from Hanoi airport (HAN) to other northern provinces	quote up on delivery add	per shipment
OTS	Waiting time (2h loading/unloading incl.)	\$5.00	per hour
CCD	Customs clearance (maximum 50 items)	\$85.00	per sheet
CPI	Customs inspection	as per outlay	
OTS	Dangerous Goods Fee (also applicable for any kind of batteries)	as per outlay	per HAWB

Dieses Preisangebot ist ab dem oben angegebenen Datum 7 Tage lang gültig, sofern es nicht revidiert oder widerrufen wird, und gilt nicht, falls nicht anders aufgeführt, für nicht stapelbare Ware, für gefährliche Güter oder verderbliche Fracht, sowie für jegliche Art von Flüssigkeiten. Sendungen mit einer hohen Dichte, sowie Fracht, welche Flüssigkeiten, Schmierstoffe, Granulat, Pulver in Fässern/Säcken enthalten, erfordern ein gesondertes Verfahren zur Luftsicherheitskontrolle. Dieser zusätzliche Aufwand wird nach Auslage abgerechnet.

Unser Angebot basiert auf Packstücken mit maximalen Abmessungen von: Länge 250 cm, Breite 140 cm und Höhe 160 cm. Die Abrechnung erfolgt auf dem frachtpflichtigen Gewicht (1 cbm = 167 kg).

Diese Preisangabe ersetzt alle früheren Angebote und/oder mündlichen Vereinbarungen / Diskussionen bezüglich der angegebenen Preise.

Dieses Angebot basiert auf dem übermittelten Forecast, für die darüber hinausgehenden Mengen behalten wir uns eine Anpassung des Angebots vor.

Diese Tarifinformationen nebst etwaiger Anlagen sind ausschließlich an den bzw. die genannten Empfänger gerichtet und gelten neben unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen, die Sie unter Download AGB: <https://go.forto.com/GTC-DE> herunterladen können. Eine Weitergabe dieser Tarifinformationen an Dritte ist unzulässig.

Die mit diesen Tarifinformationen übersandten Quotierungen sind freibleibend bis zur endgültigen Annahme und gelten, auch soweit der Auftrag durch uns bereits angenommen wurde, vorbehaltlich der Verfügbarkeit, Platz und finaler Akzeptanz seitens der ausgewählten Frachtführer (wie , Fluggesellschaften, Fuhrunternehmen und sonstige Servicepartner.). Unsere Quotierungen verstehen sich exklusive Transportversicherung, sowie exklusive Umsatzsteuer, Zoll, Einfuhrumsatzsteuer oder sonstigen Abgaben. Angaben dazu sind unverbindlich und stellen keine Zusicherung dar, dass diese in der genannten Höhe anfallen werden.

Unser Angebot basiert auf den zum Zeitpunkt der Übersendung gültigen Tarifen, Raten und Zuschlägen der beteiligten Transportunternehmen bzw. Partnern und gelten ausschließlich bei Buchung und Abwicklung des Transports über Forto in den jeweiligen Abgangs- und Empfangsländern bei hiesiger Frachtzahlung.

Eintretende Änderungen oder bei Buchung nicht bekannte oder vorher nicht absehbare bzw. feststehende Zuschläge, sowie sonstige Kosten der Frachtführer - z.B. Einführung neuer bzw. Veränderung bestehender Zuschläge, höhere Treibstoffpreise, veränderte Umrechnungskurse, Erhöhung der Mautgebühren, etc., berechtigen uns zu einer Anpassung. Eventuell anfallende, von uns nicht verursachte Kosten, für z. B. Zollbeschau, Lager- und Umfuhrkosten, Material- und Verpackungskosten, Tatbestandsaufnahme, Zessionsgebühren, Bankfeiststellungen, etc. sowie anfallende Zoll- und Einfuhrabgaben, Akkreditiv Behandlung, Gefahrgutakzeptanz, Multistop, u.a. werden gemäß Aufwand ggf. zuzüglich einer Bearbeitungsgebühr an Sie weiterbelastet.

Leistungshindernisse, die nicht dem Risikobereich einer Vertragspartei zuzurechnen sind, befreien die Vertragsparteien für die Dauer der Störung und den Umfang ihrer Wirkung von den Leistungspflichten.

Als solche Leistungshindernisse gelten höhere Gewalt, Unruhen, kriegerische oder terroristische Akte, Streiks und Aussperrungen, Blockade von Beförderungswegen sowie sonstige unvorhersehbare, unabwendbare und schwerwiegende Ereignisse.

Im Falle eines Leistungshindernisses ist jede Vertragspartei verpflichtet, die andere Partei unverzüglich zu unterrichten; der Spediteur ist zudem verpflichtet, Weisungen des Auftraggebers einzuholen.

Die oben präsentierten Zuschläge sind nur diejenigen, die zum Zeitpunkt der Erstellung vorliegen.

Nach Auftragsannahme durch uns ist eine Stornierung des Auftrags nur noch durch Zahlung einer Fehlfracht möglich.

Alle Sendungen sind, sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, vom Absender jeweils sicher und ordnungsgemäß so zu verpacken, dass die jeweiligen nationalen und international anwendbaren Bestimmungen des jeweiligen Transportmodus eingehalten werden. Sämtliche zum Transport und zur Durchführung des Auftrags erforderlichen Dokumente, beispielsweise Handelsrechnung, Ausfuhrgenehmigung, Ursprungszeugnisse, Einfuhrizenzen, Zollvollmachten, etc. sind vom Absender oder Empfänger umgehend nach Buchung zur Verfügung zu stellen.

Die Einzelheiten unserer Quotierung / Tarife / Zuschläge entnehmen Sie bitte den Informationen unter folgendem Link:

<http://help.forto.com/en/articles/2882858-forto-s-general-tariff-for-demurrage-detention-and-surcharges>

Unser Angebot beinhaltet eine freie Be- und Entladezeit von je 1 Stunde, je weiterer angefangener 30 Min. berechnen wir EUR 35,00. Sollte für die Be- und/oder Entladung eine Hebebühne erforderlich sein, berechnen wir den Einsatz entsprechender Fahrzeuge nach Auslage.

Außerdem sind Lagerkosten innerhalb der ersten 24 Stunden inkludiert. Über den genannten Zeitraum hinaus belasten wir Lagergebühren laut Auslage, basierend auf dem frachtpflichtigen Gewicht.

Wenn nicht anderweitig aufgeführt, sind Kosten für Palettierung nicht enthalten. Zusätzlich werden immer Materialkosten (z.B. Europalette, Folie, etc.) nach Auslage berechnet.

Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen 2017 (ADSp 2017).

Die ADSp 2017 beschränken in Ziffer 23 die gesetzliche Haftung für Güterschäden nach § 431 HGB in Höhe von 8,33 SZR/kg, je Schadenfall bzw. je Schadeneignis auf 1 Million bzw. 2 Millionen Euro oder 2 SZR/kg, je nachdem, welcher Betrag höher ist, und bei multimodalen Transporten unter Einstchluss einer Seebeförderung generell auf 2 SZR/kg. <https://www.dslv.org/de/adsp>